

Zeitschrift:	Fachblatt für schweizerisches Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers
Herausgeber:	Schweizerischer Verein für Heimerziehung und Anstaltsleitung; Schweizerischer Hilfsverband für Schwererziehbare; Verein für Schweizerisches Anstaltswesen
Band:	24 (1953)
Heft:	7

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

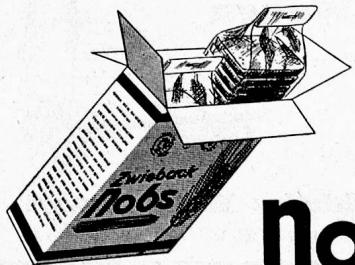
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



An den
Mount Everest
Expeditionen
hervorragend
bewährt!

nobs Zwieback

Spezial-Nähr-

NOBS-NÄHRMITTEL – MÜNCHENBUCHSEE/BE

Kunsthonig

Wolrone Exquisit, Tafelmelasse

Naturreine Sirupe

Himbeer, Citron, Orange

Konfitüren

Orange, süß, Aprikosen Pudding-, Crème-, Backpulver, Fondant, Aromen

Anstalten und Heime geniessen Spezialpreise.

C. Münzenmeier, Wolrone-Werk, Pfäffikon-Sz.
Telephon (055) 2 72 13

WINZELER & CIE BERN-ZÜRICH

Spezialhaus für Grossbetriebe

Kolonialwaren en gros

*Kaffee und Tee
Oele und Fette
Conserven
Hülsenfrüchte
Dörrobst
Import
eigene Rösterei*

Textilwaren en gros

*Bettwäsche
Tischwäsche
Küchenwäsche
Wolldecken
Strickwolle
erstklassige
Fabrikvertretungen*

Neuzeitliche

Obsthurden mit Schubladen Kartoffellager, Konservenlager Flaschenlager

helfen enorm Platz sparen
Verlangen Sie bitte Offerte

E. Gossweiler, Betzholtz-Hinwil ZH

Hurdenfabrikation, Telephon (051) 98 12 91

Besuchen Sie uns an der Ra-Ha Stand Nr. 9

Stellen-Ausschreibung

Die infolge Rücktritts frei gewordene Stelle eines Vorstehers des stadtbernerischen **Gutshofes Enggistein** bei Worb, mit dem die Kant. Beobachtungsstation für Jugendliche verbunden ist, wird hiermit zur Neubesetzung ausgeschrieben.

Erfordernisse: Abgeschlossene landwirtschaftliche Ausbildung (Ing. agr., Landwirtschaftslehrer usw.), guter Organisator mit sozialem Verständnis. Befähigung zur Führung Jugendlicher sowie zur Leitung eines grösseren landwirtschaftlichen Betriebes. Es kommen nur verheiratete Bewerber in Betracht. Die Ehefrau muss sich über eine gründliche hauswirtschaftliche Ausbildung ausweisen und befähigt sein, dem Haushwesen eines Anstaltsbetriebes vorzustehen.

Besoldung: Klasse 5, eventuell Klasse 4 der Personalordnung vom 10./11. Dezember 1949. (Die Besoldung der Klasse 5 beträgt Fr. 9948.— bis Fr. 13 836.—, zuzüglich Teuerungszulage, zurzeit 13,5 %). Besoldung der Ehefrau: Fr. 2000.—, zuzüglich Teuerungszulagen. Es ist eine Amtskau-
tione von Fr. 5000.— zu leisten.

Die Anstellung erfolgt vorläufig provisorisch (Art. 62 P. B. O.). Obligatorium für den Beitritt zur städtischen Pensions- und Krankenkasse.

Amtsantritt: 1. Oktober, eventuell 1. November 1953.

Bewerber belieben ihre handschriftliche Anmeldung mit einer kurzen Darstellung des Lebenslaufes mit Ausweisen über Bildungsgang und bisherige Tätigkeit bis zum 11. Juli 1953 der Direktion der sozialen Fürsorge der Stadt Bern einzureichen. Persönliche Vorstellung nur auf besondere Einladung hin. [P11462Y/2317/I]

Bern, den 18. Juni 1953.

Der Direktor der sozialen Fürsorge:
Steiger.

Gesucht wird treue, frohmütige, prot.

Krankenschwester

in kleinerem Landspital im Appenzellerland. Eintritt August oder September.

Offerten erbeten unter Chiffre 2319/I an die Zentrale Stellenvermittlung des VSA, Bleicherweg 45, Zürich 2.

Gut ausgewiesenes

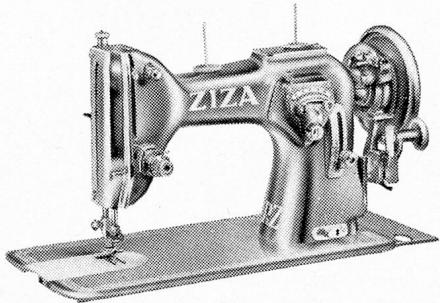
Hauselternpaar

mit langjähriger Erfahrung in der Führung von Heimbetrieben mit Landwirtschaft, sucht geeignetes Wirkungsfeld. Evtl. auch als Mitarbeiter in Grossbetrieb. Erstklassige Referenzen. Stellenantritt nach Uebereinkunft.

Offerten erbeten unter Chiffre 3185/I an die Zentrale Stellenvermittlung VSA, c/o Schweiz. Arbeitsgemeinschaft für den Hausdienst, Bleicherweg 45, Zürich 2.

ZIZA

die hervorragende
Nähmaschine
für Anstalten



ZICK-ZACK

Verlangen Sie unsren Prospekt

Schweiz. Nähmaschinen-Fabrik AG
Fabrik-Filiale in Zürich, Rennweg 12

Wir offerieren ab Lager zu vorteilhaften Preisen:

G U M M I -

Most- und Weinschlüche

Wasserschlüche

Jaucheschläuche

Molkerei-Stiefel

Arbeits-Stiefel

Schürzen und

Handschuhe

Karl Troxler, Gummihaus, Zürich

Seidengasse 13, Postfach Zürich 1

Telephon 25 77 68



Feste Preise für Reparaturen

Ein Wunsch aller VESPA-Besitzer geht in Erfüllung! Der vorbildlich organisierte und einwandfrei funktionierende VESPA-Service mit seinen über 320 VESPA-Service-Stellen in der Schweiz wird durch die Einführung **einheitlicher und fester Preise für Reparaturen** auf wertvolle und willkommene Weise verbessert. Damit tritt der VESPA-Besitzer als einziger Rollerfahrer in den Genuss erheblicher Vorteile:

- Keine Ungewissheit mehr über die Kosten von Reparaturen.
- Die Kosten jeder Arbeit sind zum voraus bekannt.
- Niedrighaltung der Preise dank sorgfältig geschultem Personal, das in der Lage ist, die verlangten Reparaturen ohne Zeitverlust fachkundig auszuführen.
- Jeder VESPA-Käufer erhält den Festpreistarif, mit den Adressen sämtlicher 320 VESPA-Service-Stellen der Schweiz.



WICHTIG: Nur die offiziellen VESPA-Vertreter arbeiten nach den neuen festen Preisen und verfügen über Original-Ersatzteile.

Die Namen der 320 offiziellen VESPA-Vertreter finden Sie im Telefonbuch unter «VESPA-Service».

Importeur: INTERCOMMERCIAL S.A. GENF

Senden Sie mir bitte einen illustrierten VESPA-Prospekt 13d

Name:

Adresse:

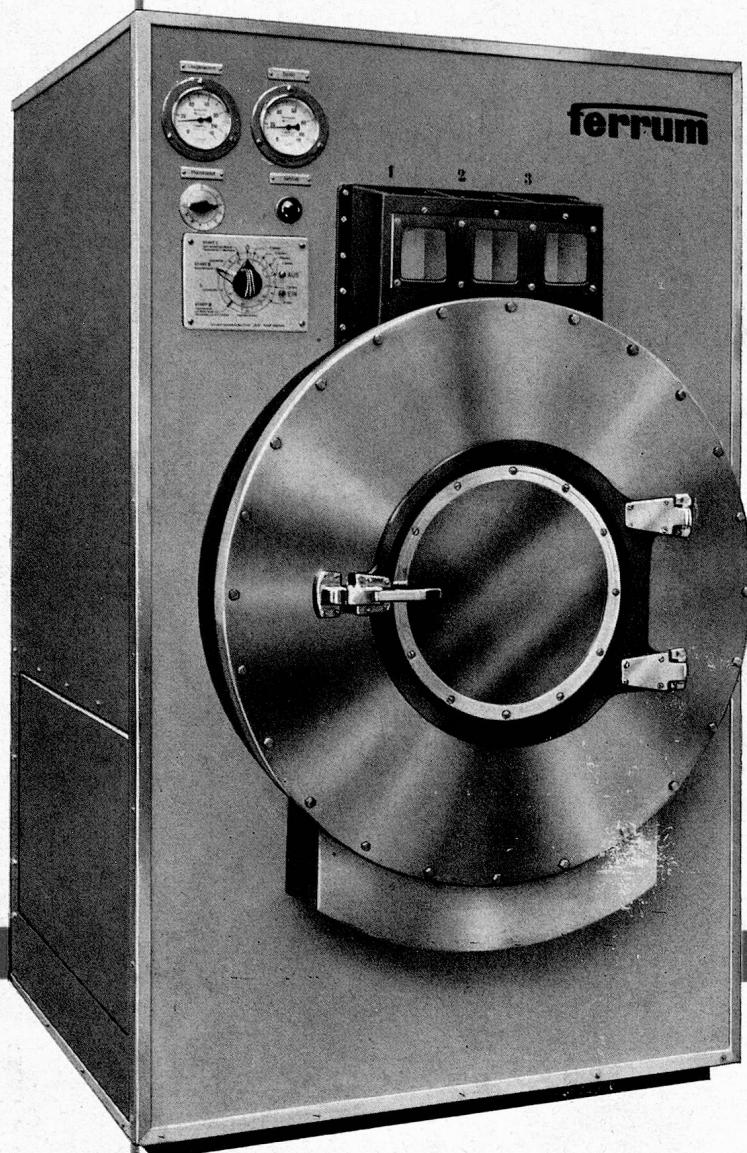
Ausschneiden und senden an Intercommercial S.A.,
1, place du Lac, Genf

BON

ferrum-matic

Die
vollautomatische
Schweizer
Waschmaschine
für
Grossbetriebe

Inhalt:
20-25 kg
Trockenwäsche



Ferrum AG.
Fabrik für moderne Wäschereianlagen
Rapperswil

Besuchen Sie uns an der Ra-Ha Stand Nr. 5

Verkaufsbüro
Zürich
Löwenstr. 60